

Some IPA Resources

For transliterating to and from IPA

[IPA for French](#)

[IPA Converter](#)

[Google Translate](#) is a pretty good resource to get a “down and dirty” word-for-word translation. You should always spend some time interpreting the text in your words as well.

Experiencing Speech

Experiencing speech : a skills-based, panlingual approach to actor training : a beginner's guide to Knight-Thompson speechwork, Andrea Caban, Julie Foh, and Jeffrey Parker. Routledge, 2021

This is a textbook but it doesn't read like one. Worth checking out in a library then deciding if you want to purchase.

American Diction for Singers, Geoffrey Forward, Alfred Publishing, 2001

This is currently out of print but I have used it since it was first published. It is a textbook for a college course but it seems to be one of the most comprehensive that actually addresses American English instead of a generic English or British English influenced pronunciation.

Diction for Singers, Joan Wall, Robert Caldwell, Tracy Gavilanes, and Sheila Allen, PST...Inc, 1990

This is a textbook that provides IPA and basic rules for a multitude of languages. This is a great resource for your library.

The phenomena of the belt/pop voice: the technique for safely producing the vocal sounds of today, Jan Sullivan, Logos, 1985

Currently out of print but there is a rumor that it will receive a revised printing soon. The significance is that she provides some information on singing in English for musical theater which is rare as most diction texts focus on classical singing. The one caveat is that she discourages diphthongs which is something I wholly encourage. I think she was trying to avoid “chewing” diphthongs but a literal reading would have someone confused.

Singing and the Actor, 2nd ed, Gillyanne Kayes, Bloomsburg, 2014

Another of the very few texts that address non-classical English. Like the Sullivan, the focus is on musical theatre singing which is still a stylized way of pronouncing but is much more akin to cabaret than classical.